Структура написания отзыва (ревью) фильма на английском языке.

Ревью- это краткое описание ТВ программы, книги, фильма и т.д. Отзывы можно найти в газетах, журналах, интернете или в части письма или электронного сообщения. Отзывы пишутся для того, чтобы проинформировать зрителя об увиденном и дать свою оценку по этому поводу. Стиль написания (официальный, полуофициальный или неофициальный) зависит от того, где будет опубликовано ревью, и кто его будет читать.

Ревью состоит из:

**Введение.** Во введении, как правило, сообщают о том, какое произведение было выбрано для ревью, почему остановились именно на этом произведении, что заставило написать ревью. Особо много писать в начале нет смысла, это должны быть 2-3 предложения, которые расскажут, о чем пойдет речь.

**Основная часть.** В этой части указывают, какие актеры снимаются в главных ролях и каких персонажей они играют, причем хорошо бы совместить это с событиями фильма. Однако не стоит увлекаться и пересказывать весь сюжет: не забывайте, что ваше ревью может читать человек, который не видел фильм или не читал книгу. В противном случае вы рискуете получить обидное прозвище «спойлер» – от английского to spoil – портить. Это такая неприятная личность, которая портит все удовольствие от фильма или книги путем пересказывания сюжета. Кстати, о сюжете (plot). Конечно, вам не нужно описывать весь сюжет, но все же его составные части следует знать:

Exposition (завязка) – начало истории, которое представляет конфликт, действующих лиц, место действия.

Rising action (развитие сюжета) – события перед кульминацией, где действующие лица пытаются решить конфликт, но у них это не получается.

Climax (кульминация) – самая высокая точка напряжения действия.

Falling action (действия после кульминации) – события, следующие после кульминации.

Resolution (развязка) – конец истории, показывающий решение проблем и конфликтов главных героев.

В заключении мы даем рекомендации.

В написании ревью следует использовать настоящие времена. Разнообразие прилагательных приветствуется.

Например: The Review on the Film «Avatar» by James Cameron

The main film of the year 2009 is «Avatar» by James Cameron, the producer of such films as «Terminator», «Titanic», «The Strangers». This film ranks with above-mentioned world-famous films and probably belongs to the science-fiction genre.

The action of the film is set on the planet Pandora in the year of 3000. The plot is rather simple: the super hero Avatar is to save the alien planet and to fulfill this mission he struggles with a lot of difficulties.

The main character, Jack Sally, is a disabled navy who has just come back from the war. The film starts with the scene when he is invited to take part in a secret expedition to the planet, inhabited by weird creatures. Thus, he becomes the part of the programе called Avatar. Being turned into a three-meter giant with blue skin, he is sent to the planet with the help of special «drivers» that link his mind to the mind of Avatar.

What impressed me most is the spectacular world of aliens that we, the audience, see through the eyes of the main character. The special effects and 3D technologies enhance the impression of the bright and colourful world in contrast to the human one, which is grey and dying. The plot of the film is fast-moving with some amusing episodes.

For those who are indifferent to the computer graphics, there is another storyline that is love of «the dream worker» to a beautiful female alien, who, being hostile and suspicious at first, falls in love with him. Such love is forbidden and as a result the pair is chased by the aliens. Happily, they managed to escape in the end. To my mind, the brillant acting of Sam Worthingdon, who is starring in the film, is above all expectations.

To sum up, I can say that the film «Avatar» is that kind of film that takes us to a special world beyond imagination. More than that, it is the film that you want to watch over and over again. Definitely, the new film by Cameron couldn’t be missed.

|  |  |
| --- | --- |
| Полезные слова | |
| Trilogy | Трилогия |
| Adaptation | Адаптация (например, фильм по книге) |
| Dystopia | Антиутопия |
| Exposition | Экспозиция, завязка |
| Tribute | Жертва, которую выбирают для участия в «Голодных Играх» |
| Focal-point | Фокусная точка |
| Best-selling novel | Роман-бестселлер |
| Backstory | Предыстория |
| Sense of scope | Чувство целостности |
| Verbs | |
| To star | Сниматься |
| To round out | Округлять, совершенствовать |
| To place the bets | Делать ставки |
| To borrow heavily from | Заимствовать в значительной степени из |
| To be treated with some emotions | Относятся к чему-то с какими-то эмоциями |
| To be based on | Основываться |
| To be amazingly impressive | Быть невероятно впечатляющим |
| Couple that | Прибавьте к этому |
| Adjectives | |
| Supporting cast | Вспомогательный состав, актеры второго плана |
| Scene-chewing role | Переигранная, наигранная роль |
| Yesteryear | Прошлогодний |
| No-holds-barred | Без ограничений |
| Star-crossed lovers | Под несчастливой звездой (несчастливые влюбленные) |
| Accomplished Oscar-nominated actor | Состоявшийся (искусный), номинированный на «Оскар» актер |
| Post-apocalyptic environment | Постапокалиптическая среда |
| Universally accepted entertainment | Всемирно признанное развлечение |
| Well-paced script | Хорошо развивающийся сценарий |
| Meaningful characters | Значимые персонажи |
| Motion-sickness-inducing camera | Вызывающая укачивание работа оператора |
| Adverbs | |
| Critically acclaimed | Признанный критиками |
| Inherently | По существу, от природы |
| At times | Иногда |
| Phrases | |
| To exhibit something close to earlier performance | Играть приблизительно так же, как в предыдущих ролях |
| The film feels like a watered-down edit of a much more ambitious film | Фильм похож на разбавленный водой монтаж более амбициозного фильма |
| To judge a picture solely on the merits contained within it | Судить о фильме, основываясь исключительно на достоинствах этого фильма |
| Something that is sorely missing from the movie is (idea) | Чего-то не хватает в фильме (идеи) |
| Something is haphazardly executed (concept, the main message) | Что-то бессистемно реализуется (идея, главное послание) |
| Something is a far-cry from masterpiece (the work of a cameraman, film) | Что-то совсем далекое от шедевра (работа оператора, фильм) |

После жанров фильмов следуют типы фильмов:

|  |  |
| --- | --- |
| Kinds of films | |
| Low-budget | Малобюджетный |
| Box-office hit | Кассовый хит |
| A flop | Фильм-провал |
| Black-and-white | Черно-белое кино |
| Silent | Немой фильм |
| Well-dubbed | Хорошо дублированный |
| With subtitles | С субтитрами |
| Flashback story | История в воспоминаниях (например, «Зеленая миля») |

А вот такие прилагательные мы можем использовать при описании фильмов и книг:

|  |  |
| --- | --- |
| Adjectives about films | |
| Jaw-dropping | Потрясающий (дословно – такой, что челюсть отваливается) |
| Breathtaking | Захватывающий дух |
| Action packed | Наполненный действиями |
| Hair-raising | Страшный (дословно – такой, что волосы встают дыбом) |
| Tearjerker | Душещипательный (дословно – слезоточивый) |
| Spine-tingling | Берущий за живое (дословно – такой, что испытываешь покалывание в позвоночнике) |
| Eye-opening | Поучительный (дословно – открывающий глаза на что-то) |
| Thought-provoking | Заставляющий думать |
| Awe-inspiring | Внушающий благоговение |

Прилагательные, описывающие положительные и отрицательные аспекты фильмов:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Additional description | | |
| About... | Positive | Negative |
| Characters (главные герои) | Believable (правдоподобные) Likeable (симпатичные) | Shallow (поверхностные) Unconvincing (неубедительные) |
| Special effects (спецэффекты) | Stunning (ошеломляющие) Impressive (впечатляющие) | Cheap (дешевые) Laughable (смехотворные) Poor (убогие) Amateurish (дилетантские) |
| Photography (работа оператора) | Outstanding (выдающаяся) Remarkable (замечательная) | Meaningless (бессмысленная) |
| Music (музыка) | Profound (проникновенная) | Unimaginative (лишенная воображения) Clichéd (клише) |
| Plot (сюжет) | Has a surprising twist (имеет неожиданный поворот сюжета) | Weak (слабый) Appalling (ужасный) Incoherent (бессвязный) Mediocre (посредственный) |
| Film (фильм) | Moving (вдохновляющий) Entertaining (развлекательный) Hilarious (смешной) Amusing (забавный) Exciting (захватывающий) Informative (информативный) Realistic (реалистичный) Gripping (захватывающий) Absorbing (увлекательный) Believable (правдоподобный) | Overcomplicated (слишком сложный) Predictable (предсказуемый) Confusing (запутывающий) Depressing (депрессивный) Humorless (без юмора) Slow-moving (вялотекущий) Far-fetched (надуманный) |

Общие фразы для описания фильмов.

A film can...

boast a star-studded cast – похвастать звездным коллективом;

explore (dare to tackle) many issues – исследовать (осмелиться решить) многие проблемы;

do a commendable job translating the book to the screen – делать похвальную работу по адаптации (переводу) книги на экран;

deal with controversial issues – иметь дело с противоречивыми проблемами;

be a true classic of the silver screen – быть настоящей классикой киноэкрана;

eclipse all preceding – затмить всех предшествующих;

trigger a great deal of heated debates – вызвать много жарких дебатов;

win universal approval – завоевывать всеобщее одобрение;

bombard the viewer with scenes of suffering, upsetting or misleading information – «закидывать» зрителя сценами страданий, расстраивающей или неверной информацией.

Хотите порекомендовать фильм к просмотру или книгу к прочтению? Давайте сделаем это так:

The interesting facts offered in this book/film make it stand out – интересные факты, представленные в фильме/книге, выделяют ее среди других.

Don’t miss it – не пропусти.

It will change the way you think – она поменяет ход ваших мыслей.

It is well worth seeing/reading – сто́ит того, чтобы его посмотрели/прочитали.

It is a masterpiece of its kind – это своего рода шедевр.

It succeeds in... – преуспел в...

It is highly entertaining read – очень развлекательное чтиво.